联合国  $S_{/PV.4981}$ 



## 安全理事会

第五十九年

临时逐字记录

# 第四九八一次会议

2004 年 6 月 3 日星期四上午 10 时举行 纽约

主席:	巴哈先生	(菲律宾)
成员:	阿尔及利亚	巴利先生
	安哥拉	加斯帕尔•马丁斯先生
	贝宁	阿德奇先生
	巴西	瓦莱先生
	智利	穆尼奥斯先生
	中国	王光亚先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	德国	普洛伊格先生
	巴基斯坦	阿克兰先生
	罗马尼亚	莫措克先生
	俄罗斯联邦	斯米尔诺夫先生
	西班牙	德帕拉西奥•埃斯帕尼亚先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔•琼斯•帕里爵士
	羊利収入公国	<b>霓利油</b> 华/H

### 议程项目

利比里亚局势

秘书长根据安全理事会关于利比里亚问题的第 1521 (2003) 号决议提交的报告 (S/2004/428)

秘书长关于联合国利比里亚特派团的第三次进度报告(S/2004/430和更正)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



#### 上午10时10分开会

#### 向卸任主席致谢

**主席**(以英语发言): 由于这是安全理事会 6 月份的第一次会议,我谨借此机会代表安理会赞扬巴基斯坦常驻联合国代表穆尼尔·阿克兰先生在 2004 年 5 月份担任主席期间所做的工作。我相信,我是代表安理会全体成员对阿克兰先生上个月主持安理会工作的娴熟外交才干表示深切谢意的。

#### 通过议程

议程通过。

#### 利比里亚局势

秘书长根据安全理事会关于利比里亚问题的第 1521(2003)号决议提交的报告(S/2004/428)

秘书长关于联合国利比里亚特派团的第三次进度报告(S/2004/430和Corr.1)

**主席**(以英语发言):根据安理会先前磋商中达成的谅解,我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 37 条向利比里亚全国过渡政府主席查尔斯•居德•布赖恩特先生发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

利比里亚全国过渡政府主席查尔斯·居德·布赖 恩特先生在陪同下到安理会议席就座。

**主席**(以英语发言): 我代表安理会向利比里亚 全国过渡政府主席查尔斯·居德·布赖恩特先生表示 热烈欢迎。

根据安理会先前磋商中达成的谅解,我认为安全 理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条向秘书长利 比里亚问题特别代表雅克•保罗•克莱因先生发出邀 请。

就这样决定。

我请克莱因先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全 理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

成员门面前摆着秘书长根据安全理事会关于利比里亚问题的第 1521 (2003)号决议提交的报告,即文件 S/2004/428,以及秘书长关于联合国利比里亚特派团的第三次进度报告,即文件 S/2004/430。

在本次会议上,安全理事会将先听取秘书长利比 里亚问题特别代表雅克·保罗·克莱因先生的通报, 然后听取利比里亚全国过渡政府主席查尔斯·居 德·布赖恩特先生的通报。

在这些通报之后,我将请希望评论或提问的安理 会成员发言。

由于本次会议没有发言名单,我请希望发言的安理会成员即刻起就向秘书处表明意愿。

我现在请秘书长利比里亚问题特别代表雅克·保罗·克莱因先生发言。

克莱因先生(以法语发言): 今天,我高兴地向安理会报告自联合国利比里亚特派团(联利特派团)开始以来所取得的进展。在这样做的时候,我希望介绍摆在安理会面前的秘书长的两份报告:关于联合国利比里亚特派团的第三次进度报告、以及根据安全理事会第1521(2003)号决议提交的报告。

#### (以英语发言)

主席先生,我感谢你和安理会所有成员亲切地接待居德·布赖恩特主席,他是联利特派团的坚定支持者,在各位面前,我谨赞扬他在和平进程的这些困难的早期阶段坚定地领导过渡政府。他今天出席这里的会议将让安理会有机会听取主席本人谈谈利比里亚全国过渡政府在执行《全面和平协定》方面所采取的步骤,以及主席引导利比里亚渡过这个过渡时期走向2005年10月选举的远见。

考虑到七个月前我们在利比里亚就陷入的目前 这种动乱、不安全和政府机构瓦解的局面,我们眼下 的优先事项是维持该国的稳定,办法是逐步在其全境 部署部队,根据解除武装、复员、重返社会和康复(解甲返乡康复)方案解除武装团体的武装,同时开始对维护法律和秩序的机构进行改革,以便为执行我们任务的其他方面创造必要的安全环境和空间,并为运送急需的人道主义援助提供便利。我高兴地报告,我们在这些最紧迫优先事项方面所取得的进展远远超过我们的期望。

在利比里亚各地的部署已经大大地改善了其漫长和漏洞多的边界的安全。联利特派团现在已经沿着几内亚-利比里亚边界、塞拉利昂-利比里亚边界、以及在利比里亚与科特迪瓦交界的北部稳固地驻扎下来。在入境的埃塞俄比亚营和塞内加尔营于6月中旬在东南部署的时候,我们将在与科特迪瓦接壤的边界完全驻扎下来。

同样,联利特派团的民警组成部分也在取得进展。它已大大地扩展到蒙罗维亚之外的地区,包括罗伯特国际机场,以及联利特派团在布坎南、邦加、杜伯曼堡和绥德鲁的主要部门总部。联利特派团的文职人员组成部分,虽有经核可的607个国际人员职位,但现在只有400名在职人员。这就空缺了33%。然而,数量上的不足在质量上得到了补足。

重新发起的解甲返乡康复方案正在顺利展开,没有重大障碍。截至5月31日,共有38673名战斗人员已被解除武装;其中13%为儿童,18%为妇女。正如我早些时候所表明的那样,再加上12月份被解除武装的人数,这占所估计53000名战斗人员的70%以上。也已经收缴了16065件武器,另外,已经收缴并销毁12858发重武器弹药,以及390万发小武器弹药。

然而,出现了令人不安的迹象,即仍有一些重武器没有缴交解除。我们决心确保最终缴交所有这些武器。另一个关切问题是,非利比里亚籍战斗人员很少自愿透露其外籍身份。迄今为止,只有 82 人表明了自己的身份。我们指望有更多的人对这一进程产生信心,并在一旦明确了对他们遣返和报酬的安排之后,表明自己的身份。我们正在与周边国家中的联合国有

关机构协商作出这些安排,在他们选择返回原籍国时,制定重返社会方案。

由于解除武装和复员方面进展顺利,现在的主要重点是准备使被解除武装战斗人员重返社会。在与过度政府、联合国各机构、非政府机构以及其他当事方如美国国际开发署(美援署)和欧洲联盟的合作下,正在制定短期连接项目,在可提供长期重返社会方案之前,吸收复员的战斗人员。联合国儿童基金会(儿童基金会)及其伙伴目前正在为7000名前儿童战斗人员编制长期能力建设方案,其中多数的重点是教育、技能发展、学徒训练以及社区支助。

自从我们上一次向安理会简报以来,在安全部门改革以及法治方面已取得相当大的进展。联利特派团在恢复司法制度方面提供了协助。在蒙罗维亚及其邻近地区重建了 17 所法院。此外,我们还与红十字国际委员会合作,协助改善蒙罗维亚中心监狱的设施和条件,迄今已培训了 50 名感化官员。

此外,联合国民警部分在重建和重新训练利比里亚国家警察方面也取得了相当大的进展。如报告指出,现已成立了法治执行委员会,用以协调警察、司法系统和教化机构的改革。委员会已最后确定了征募新警察的资格标准,过渡政府和联利特派团在5月5日共同开始了征募工作。现定于7月1日开始培训新的警校学员。

在重建军队方面,我们高兴的是,美国政府已表示愿意带头协助利比里亚全国过渡政府执行这项重要任务,并对此提供咨询意见。几个星期前,我会见了来访的来自美国国防部的美国评估工作队,我们讨论了各种建议,并讨论如何协调我们在这方面的努力。事实上,联利特派团已制定了一份重建计划和防卫政策草案,目前正在予以审核,随后将举行各种后续会议,确保与所有有关当事方一起,采用适当和现实的协调办法。

自4月以来,已经在利比里亚各地区部署了联利 特派团民政干事,并还正在向设在杜伯曼堡、布坎南、 绥德鲁和蒙罗维亚的四个部门总部部署工作人员。特派团还在 16 个县中的 10 个县部署了工作人员。在与内务部合作下,现已最后制定了项目提案,使政府官员在完成解除武装工作之后立即返回他们的县和区。联合国开发计划署、美援署以及欧洲联盟也参与了为这一进程筹措经费的工作。

现已开始了 2005 年 10 月选举的筹备工作。全国 选举委员会 7 名成员已于 4 月 29 日宣誓就职。联利 特派团认为,利比里亚必须以主人翁的态度进行选举 工作。但特派团预期会发挥关键作用,使全国选举委 员会获得我们拥有的重要材料、能力和技术资源。在 向利比里亚选举进程提供支助方面,联利特派团将遵 守两项关键目标:提供所有必要的专门知识,协助开 展可靠的选举,并留下一个利比里亚选举管理机构, 该机构具有必要的能力,可在最低限度的国际援助下 继续独立工作。

目前,特派团和其他伙伴正在协助全国选举委员会在蒙罗维亚和各县建立其机构。根据《全面和平协定》,在联利特派团、西非国家经济共同体、欧洲联盟以及国际选举制度基金会的协助下,全国选举委员会必须选定应采用的选举制度,最后划定选区,并编写选举法草案,供利比里亚全国过渡政府以及国家过渡立法会议审议。联利特派团正在为全国选举委员会委员及高级工作人员安排一次培训讨论会,讨论选举行政事务和选举制度问题。

我们还要请安理会注意一个事实:有迹象表明政府某些个人越来越迷恋他们舒适的职位,因此对 2005年 10 月举行选举的时间安排不怎么关心。安理会必须重申坚决支持 2005年 10 月的选举日期,并坚持按计划进行选举。

监测和执行《全面和平协定》的三种机制一联合监测委员会(联监委)、执行监测委员会(执监委)以及利比里亚问题国际联络小组一在配合联利特派团的作用方面发挥了重要作用。5月11日,利比里亚问题国际联络小组在伦敦举行会议,对已取得的进展,别是在成功地重新发起解除武装、复员、遗返和重返社会方案方面取得的进展表示满意。

周边国家的事态发展令我们感到关切, 因为这些 事态发展可对利比里亚的和平进程产生消极影响。因 此,主席的努力使我们大为鼓舞,因为主席正在与各 邻国几内亚、科特迪瓦和塞拉利昂的领导人合作,改 善它们的多边关系。在这方面,我们也采用了一种区 域办法,用以处理这些国家之间的若干越界问题。因 此,在与我们在联合国塞拉利昂特派团、联合国科特 迪瓦行动以及联合国西非办事处的同事的合作下,我 们正在采取具体措施,加强特派团间的合作,尤其是 分享资产和军事情报。我的部队指挥官丹尼尔•奥潘 德中将,已经三次与联塞特派团以及联合国科特迪瓦 特派团(联科特派团)的指挥官会晤。秘书长各区域 特别代表也在秘书长西非问题特别代表主持下举行 了三次会议。现已成立了特派团间合作问题工作组, 用以就越界问题开展密切合作。特派团还与驻科特迪 瓦法国军队交流了军事联络干事。按秘书长指示, 将编写一份详尽研究报告,说明加强谋求执行我们 任务的区域办法的所有方面,在今年后期提交安理 会。

最近几个月内安全局势有所改善,并恢复了解除 武装进程,这都使得人道主义机构和人权团体得以将 它们的活动扩大到以前无法达到的地区。此外也由于 安全局势的改善,流离失所者和难民正在返回其原来 的家园。

一些难民已经从周边国家尤其是塞拉利昂返回,在可能多达 316000 名国内流离失所者中,几乎有 8 万人已自发返回。其余的人也自愿返回,并在回家途中陷入困境时,得到特派团以及联合国难民事务高级专员办事处的协助。在马里陷于困境的大约 300 名难民的情况就是这样,这些人不得不被飞机运送到利比里亚,而且最近还从科特迪瓦海外一艘沉船中救出了 350 名难民。我们不赞成这种零敲零打、自我发起的办法,而是赞成与难民专员办事处合作,支持开始一种广泛的有组织的返回进程。各人道主义机构目前的主要挑战是缺乏资源,难以将救济援助迅速提供给新近可到达的地区。说了这些句话之后,我必须赞扬世界粮食计划署,因为该机构每天为利比里亚的 60 万

人提供食物,这些人包括属于弱势群体的284000人, 其余的则为国内流离失所者。

儿童基金会继续支持教育部的回校运动,该运动的目的是使估计为 100 万儿童在 2004 年年底前返回课堂。截至今年 5 月,该运动已提供了各种基本设备和供应品,其中包括向 3 700 所学校的 622 000 名儿童和 20 000 名教师提供了 8 000 多套"箱中学校"成套用具。此外,自 2003 年 6 月以来,已有超过 124 万名 15 岁以下的儿童接种了麻疹疫苗。

现在仍需要作出重大努力,恢复公众的关心并使经济复苏。但是,商业和非正规部门已得到大幅度增长。自2月5日和6日举行的捐助者会议以来取得的进展使我们受到鼓舞。布赖恩特主席将详细说明他的各位部长在执行注重成果过渡框架方面开展的工作。但是,捐助者兑现的认捐金额依然太少。截至5月24日,今年2月在纽约为两年过渡期认捐的52000万美元中,只收到6000万美元。

在结束发言前,我要说几句话,谈谈秘书长根据 安全理事会关于利比里亚问题的第1521(2003)号决 议所作的报告(S/2004/428)。

作为任务规定的一部分,联利特派团继续监测过 渡政府在建立保证切实管理钻石和木材这两个都处 于联合国制裁下的主要自然资源行业的机制方面所 取得的进展。在这方面,我要留给安全理事会的重要 信息是,利比里亚全国过渡政府亟需可靠的收入来源 才能有效地运作。只有经济壮大了,足以使成年男子 保持稳定就业,得到相当有信誉的民主和负责任的政 府的支持,利比里亚长期的安全和稳定才有保障。因 此,需要国际社会提供一切必要的支持,让全国过渡 政府能够满足安理会第 1521 (2003) 号决议的规定。

最后,我要强调指出,今天的利比里亚同西非国家经济共同体主利比里亚特派团的部队以及后来联合国部队抵达利比里亚之前的情况已完全不同。目前,和平进程已牢牢树立,并已不可逆转。联利特派团的部队现已部署在全国,使国家得到了很大的稳

定,战斗人员解除武装取得了稳步的进展。但前面仍有很多挑战。迄今已取得的进展还很脆弱。确保收缴全部的武器仍然是优先工作。在解除武装、复员、重返社会和安置方案及部队的重新部署进程完成之前,国家偏远地区的派别内部和派别见的冲突可能还会继续。过渡政府提供服务和在全国普遍建立其权威的能力,目前仍然很有限。

#### (以法语发言)

但尽管存在这些挑战,我不认为我们今后努力在 利比里亚建立持久和平和稳定之际会出现大的波折, 特别是如果能够及时提供资源帮助前战斗人员重返 社会和国家着手恢复的话。

主席(以英语发言): 我感谢克莱因先生的通报。

我现在请利比里亚全国过渡政府主席查尔斯·居德·布赖恩特先生发言。

布赖恩特先生(利比里亚)(以英语发言): 今年 2 月我在这里向国际社会介绍了注重结果的过渡框架。这一框架是利比里亚过渡政府重振完全瘫痪的国家的综合努力的一部分。我们对联合国、美国、欧洲联盟、世界银行和若干双边伙伴作出的重大的反应、准备捐助 5.22 亿美元感到鼓舞。这些认捐正在变成地面行动,给利比里亚人民带来看得见的成果。

我今天来这里的主要原因只有一个,那就是:请 求安理会解除对我国的制裁。

我们解除了参与冲突的战斗人员的武装,并让他们复员,此时此刻这一进程有两方面的关键性需要。

首先,需要重新安置前战斗人员,他们中很多人 没有经济生存的技能。在提供医护和咨询各种工作后, 他们将得到帮助,使之能够通过培训掌握新的技能。

其次,需要将这些人重新安置到地方社区中去。 这方面的一个切入点是创造就业为他们提供工作。在 这里,利比里亚还记得历史的教训:不切实安置和重 返社会的前战斗人员,就有可能重蹈暴力犯罪和冲突 的覆辙。我们还在发展中的脆弱的民主无法经受这种 情况。因此,迫切需要使经济得到恢复,创造就业支持前战斗人员和内部流离失所者重返社会。

这就使我要接着谈谈解除制裁的问题。利比里亚 今天发自内心地呼吁安理会解除对木材和钻石的制 裁。我们发出这一呼吁的同时,理解实行制裁的初衷, 我们这样做也是出于同国际社会全面合作以解决安 全理事会的关切的精神。

我们发出这一呼吁,因为制裁造成了利比里亚极不安全和危险的印象。对任何进口到利比里亚的东西都征收附加税,这就增加了我国人民的生活费用,给从冲突向和平的有秩序过渡带来消极的影响。

森林行业给创造就业和促进经济的恢复带来了最大的近期的希望。这一行业过去提供 7 000 多个工作,占政府收入的 20%,约占我国外汇收入的 50%。对木材的制裁继续使我们受到伤害。对利比里亚木材实行制裁有 5 个直接和间接的原因。重要的原因是前政府利用木材资源购买军火,目的是加剧分区域内的冲突和压迫本国的人民。

就这一问题而言,我们高兴地报告,战争已经结束,利比里亚目前与其邻国和睦相处。过渡政府不但没有购买军火,而且还在解除战斗人员的武装。我们在这方面的使命是让我们的社会不再有枪支,与我们分区域的姊妹国家和睦相处。

联合国的部队正在我国全国部署,他们在各个港口和机场都有了明显的存在,他们对边界进行巡逻,确保武器不会再次进入我国。

过渡政府致力于法制、人权和社会正义。我国政府没有做压制本国人民的事。尽管有些人捣乱进行挑衅,但我们仍集中关注解除武装和重建的重要问题。 我们没有政治犯和良心犯。媒体拥有前所未有的自由。我国确实是一个和平、重建和民族再生的政府。

安全理事会的第二个关切是在批发特许合同时 没有透明性。国际社会的某些成员认为,特许权事实 上是给了那些夜里飞来飞去做生意的投资者,他们不 是为了利比里亚的利益,而是为了统治集团和国际犯罪分子的利益。

关于这一至关重要的问题,现已审查的特许合同有30件。第一次审查是由森林开发局领导下进行的,主要是为了登记2003年参与森林行业的30个公司的法律地位和工作情况。

第二次审查涉及到更多的利益相关者,包括环境保护主义者、自然保护主义者以及其他国际组织。向董事会提出了5项第二次审查工作产生的建议,这些建议均获得批准。这些建议如下。在1997年至2003年期间增加了英亩面积的特许地应减至其原来面积。从1997年至2003年期间从别人手中非法夺走的特许地应归还其合法主人。在1997年至2003年期间在不符合当时存在的要求的情况下非法占有的新特许地应该收回。所有对政府和林业发展局欠债的特许权获得者须偿还其债务。应为所有特许权规定明确的时限,使其能够在规定的时限内符合新指导方针和规定。若做不到这一点,将通过法律程序废除其特许权。

具体地说,30个特许权获得者中有24个已获得批准,并将重新获得证书,在偿还了欠林业发展局和政府的债务之后开始业务。此外,6个特许权获得者因过去犯有严重违法行为而未获得批准,将对他们进行进一步调查,并且/或者废除其特许权。

国际社会关切的第三个问题是木材收入并未用来为利比里亚人民造福。这牵涉到问责制问题。自我们任职以来,我们采取了措施,以确保我们的资源用来为全国人民造福。我们目前颁布了第二号行政命令。该命令规定由财政部统一收缴一切政府收入,并且将所有此类收入存入利比里亚中央银行的政府账户。第二号行政命令大幅度地增加了政府收入和对这些收入的控制。

此外,我们现在中央银行开立了政府从立木费和 土地租金获得的木材收入账户。我们还在中央银行为 在该部门内收缴的重新造林费、养护费及研究费开立 了另一个林业账户。在其他金融机构的所有账户均已 结清。在中央银行的账户将协助我们跟踪和监督来自 该部门的收入。

此外,受政府之托进行的、并且由欧洲联盟资助的林业发展局审计工作的权限是提出关于新制度的建议,以提高财政透明度与问责制。这项工作还可望产生一个更加透明的预算进程。理事会决心聘用合格的公共会计事务所,以开发、安置和训练审计工作建议建立的新制度中的林业发展局工作人员。

由于利比里亚人如此依赖其地方林业资源,并且 同这一资源有着如此密切的关系,我国政府正制订一 项林业部门改革方案,以恢复林业与社区之间的联 系。在这一方面,我们正考虑以下几点:设立县一级 咨询委员会,为社区提供沟通渠道;开发村庄小林地, 以确保为城市提供薪材;以及在林业发展局设立一个 股,负责开发和加强对社区的林业资源流通和好处。

这些努力是我们目前正在制定的有利于社区的 伐木政策的组成部分。这项政策将确保木材收入的一部分将回馈伐木所在地社区,以满足其发展需要。这些资金将成为伐木特许地提供的企业社会责任基金的对等资金,以协助地方社区。这些资金专门要满足的主要发展需求是教育与训练、健康与卫生以及基础设施。将设立一个由有关各部委和机构组成的监督委员会,以监测这些资金的使用。

法律要求特许权获得者建立诸如卫生设施和学校之类的社区基础设施。政府目前正在政策方面考虑特许权持有者、中央政府和地方政府对社区发展所负的不同责任。

国际社会关切的第四个问题是林业发展局管理该部门的能力较低。我们制定了一项方案,以加强林业发展局的能力。根据木材制裁审查委员会的建议改组了董事会。董事会现在包括财政部,从而使林业发展局同政府的宏观经济管理挂钩。董事会批准设立两个副总裁职务:一个是主管林业养护副总裁,另一个主管商业林业副总裁。他们将侧重于、突出以及平衡养护和商业问题。

政府为发展局提供了 35 万美元的初期拨款,以 开始恢复其基础结构。在美国过渡性倡议处提供额外 援助的情况下,对所有五个地区办事处进行了重新修 缮,并配备了短波通讯和流动设备。开设了复习训练 班。为管理人员和部门负责人开设了一个复习训练 班。现在进行的第二阶段包括为 200 多名林警,过秤 者、保护森林警卫以及公园管理员举办的复习训练 班。还正在举办一个训练员受训班。

我们鼓励成立监督委员会和机构,以监测有效的可持续森林管理作法、社区参与以及对环境影响的评估。在这方面,我们乐于告知安理会、环境保护局已经成立,并确立为监督和监测机构之一。

尽管上述措施是改进对这一部门管理的关键,我们也致力于提高管制能力,方法是同国际倡议协作而逐步实现如下目标:通过要求推荐或作为技术援助专家直接雇用而让外部专家介入,以建立一支更强大的管理部队;审查和修正森林商业征税,和加强税收制度;建立一个网站并设立光盘驱动器;以及开始建立一种地理信息系统/遥感能力。国际社会所关注的第五个方面,就是在林业活动中缺乏对环境、养护和生物多样化的认识。

要解决这些根本关注,我们的改革方案现在就要在食品和药物管理局活动中着重强调环境。我们主要是采取了一项"三个C"政策——养护、社区和商业——从此指导我们对森林的开发。这一政策目的在于取得社区发展、养护和商业化的相互竞争利益之间的平衡。在这方面,食品和药物管理局赞成国际养护组织同13个非政府组织提出的倡议,让这些组织完全可以接触食品和药物管理局及其行动。

政府和国际养护组织目前正一道努力,以恢复利比里亚森林养护计划。一项确保和扩大保护区及国家公园网络的有顺序的景观美化战略,已经开始实施。萨波和宁巴两个国家公园已经宣布成立,自此已经确定和保护了六个新的目标已定的地区。将为此和有关的目标成立一个养护信托基金。该基金的主要目标将是促进生物多样化的研究。

最后,我们意识到有关于森林部门的良好管理的适当的法律。然而,最近这些法律并没有严厉执行,从而造成混乱并导致对我国森林资源的滥用和错误使用。所以我国政府将积极推行森林法律和条例。因此,利比里亚同我们的国际伙伴们一道,将继续审查和执行一项长期、可持续的森林管理战略。

我为安理会的审议展示了一系列我们已经采取 并建议采取的行动,从而满足安理会关于取消对我 国木材产品出口的制裁的要求。我们希望安理会派 专家在 90 天内访问利比里亚,已证实我国的这种情况。

钻石销售是利比里亚的一个外汇创收来源。钻石 生产同黄金开采一道,成为我国一大部分人民的主要 经济支柱。此外,按照利比里亚的双重货币制度,美 元同利比里亚元一道成为法定货币,来自邻国的钻石 商和钻石交易者喜欢在我们的市场经商。所以,利比 里亚从这些交易中获得间接的利益。

我们为满足安全理事会的要求而取得了巨大的进展。我们真心使自己受制于国际上承认的金伯利证书进程。该进程要求参加国颁布立法,明确阐释旨在促进未加工钻石的生产、销售、进口、转运和出口中的透明度的程序。我们在这方面的合作是安理会的专家小组所知道的,该小组在其最近报告的第 93(b)段中指出,钻石高级委员会和土地、矿业与能源部之间的这种合作,受到该小组的密切监测。

遵照这项要求,我们已经向全国过渡立法大会提交了一个题为"修正《新矿物和采矿法》第一部分第23 卷 LCLR,在其中增补规定对未加工钻石的出口、进口和转运的管制的新第40章"的法案,以颁布为法律。

为了让安理会更相信我们对金伯利进程的充分 遵守,我们已经同制裁审查委员会商定,一旦取消对 钻石的制裁,利比里亚立即暂时推行一项对未加工钻 石的销售、进口和出口的自愿禁止,直到得到金伯利 进程的批准。此外,为了建立一种针对利比里亚生产 的未加工钻石的可行的监测机制,土地、矿业和能源 部正在冲积矿开采分部门内建立一种合作采矿制度。

合作者将为小规模采矿者提供资金和物质支持。 而合作者将收购采矿者所生产的未加工钻石。同木材 业一样,钻石开采中获得的一定百分比的收入,将回 馈这些社区以供发展。根据这一制度,所有生产将受 到监测和管制。这将使政府能够从矿区到土地、矿业 和能源部钻石认证中心并一直到其在国际市场上的 目的地,一直追踪所生产出的钻石。钻石验证中心将 建立一个数据库,用来进行有效监测,研究和规划, 并消除国际社会认为利比里亚没有钻石的谬误。政府 已着手对其矿产视察员和矿业代理进行广泛培训,预 计他们将在监测合作计划方面发挥重要作用。

我们期待安理会决定解除钻石禁运,与此同时, 我们认识到美国政府已决定单方面解除对进口利比 里亚钻石的制裁,并对这项决定表示赞赏。为记录起 见,我要表明,虽然美国十分慷慨地做出这项决定, 但迄今仍没有违反安理会制裁,没有向美国出口钻 石。

在我最后呼吁解除制裁同时,请允许我向本机构略表谢意。联合国在许多不同方面都对利比里亚十分友好。联合国支持阿克拉和平会谈,并制定了《全面和平协定》。该协定目前正指导我们从持续不断的冲突向可持久和平与人类发展过渡。联合国一直通过其各专门机构给厌倦战争的利比里亚人提供人道主义援助。这些机构正在同政府和非政府组织合作。联合国授权并建立了其历史上最大的维持和平部队之一,以便解除战斗人员武装,在利比里亚维持和实施和平。联合国是 2004 年 2 月 5 日和 6 日成功召开的利比里亚国际重建会议的共同主办者之一。为了这一切,利比里亚人最深切地由衷感谢联合国。

我还要借此机会特别赞扬秘书长科菲·安南亲自参与解决利比里亚冲突。尽管有其他全球危机,例如伊拉克、阿富汗和中东,但他把利比里亚危机提高到最高国际关切水平,并在拯救局势方面提供外交领导。我们非常感谢秘书长的支持与协助。领导就是激

励,他将继续激励我们反对冲突,为我国人民建立一 个更美好的社会。

最后,让我向安理会成员保证,利比里亚正在通过他们的支持和援助取得突破。一个失败的国家正在转化为新生民主国家。一个无法无天的国家正在化为一个尊重人类价值观念并致力于法制的国家。一个低贱国家正在获得接受,成为体面国际大家庭一员。一个易爆发冲突的国家正在化为和平国家——与自己和平相处、与其邻国和平相处,并与国际社会和平相处。利比里亚期待着安理会的不断谅解与支持。

**主席**(以英语发言): 我感谢布赖恩特先生通报情况。

我现在请表示希望发言的成员发言。

**霍利迪先生**(美利坚合众国)(以英语发言): 主 席先生,这是你担任安全理事会主席以来召开的第一 次公开会议,我要在此之际向您表示祝贺,并对卸任 主席阿克兰大使的工作表示赞赏。

我国代表团还要感谢布赖恩特主席和秘书长特别代表克莱因向安理会介绍情况。我们对他们今天来此与会表示赞赏,但最重要的是,我们赞赏他们代表利比亚人民从事的工作。他们在担任各自职务时遇到巨大挑战,虽然许多挑战依然存在,但自从去年八月在阿克拉签署《全面和平协定》以来,已经取得很大成就。毫无疑问,其中最重要的成就当属几乎充分部署联合国维持和平人员及其给蒙罗维亚和周围地区带来的相对平静。平静和稳定仍十分脆弱,但我们赞扬维持和平人员,鼓励他们在蒙罗维亚以外地区长期驻扎。我们非常赞赏部队派遣国所作的各项努力,我们敦促现存和潜在部队派遣国支持维持和平行动部(维和部)。

我们欢迎有迹象表明联合国利比里亚特派团(联利特派团)维持和平人员将同科特迪瓦和塞拉利昂等邻国维持和平人员密切合作。联利特派团、联合国科特迪瓦行动和联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)

彼此密切合作与协作,有利于所有这三个维持和平行动乃至区域和平与安全。

我们注意到各秘书长特别代表之间的会晤,秘书长报告(S/2004/430)突出阐明互派联络官问题。我们希望,不断交流思想将导致拟定具体的划界活动计划并分享资源,我们期望在这个问题上出现进一步的事态发展。

虽然军事部署速度有所提高,几乎达到授权水平,但联利特派团文职人员的员额配置却落后了。令我们感到非常关切的是,特别代表应该掌握必要的手段从事其工作。我们鼓励联合国各部门采取一切必要行动,确保联利特派团及时获得适当工作人员。

战斗人员解除武装和复员是联利特派团的一个关键任务。成功完成这些活动常被视为是利比里亚持久稳定与安全的关键。我们必须解除战斗人员的武装,让他们复员,以便推进政治进程,我们必须支持一体化努力,以便最大限度地减少今后的威胁。我们还必须非常关心国内流离失所者和难民同时返回问题,以及这些群体即将返回的各个社区的需要。文盲、失业和前途渺茫同样折磨着所有这些群体。我们承认前战斗人员的特殊意义,以及他们对政治进程构成的风险,但我们也必须铭记其平民受害者,我们决不能被视为奖励前战斗人员。我们可以达到最佳平衡,而这不是通过减缓或停止解除武装、复员、善后和重返社会进程,而是以用同样的精力和资源协助所有其他战患群体。

我们敦促参与解除武装、复员、善后和重返社会进程的联合国系统各部门立即开始善后和重返社会阶段的工作。我们对解除武装和复员工作同善后和重返社会工作之间的差距感到关切。我们的理解是,一开始有点坎坷的解除武装和复员工作自4月中重新开始以来,一直进展顺利。我们鼓励同利比里亚非政府组织以及在确保解除武装和复员工作取得持续成功方面拥有相关经验的其他组织彼此认真合作。我们敦促大家迅速展开善后和重返社会工作。只有认真持久

的援助方案才会阻止前战斗人员重蹈政治暴力覆辙, 或开始从事犯罪活动。

我们还敦促利比里亚特派团尽力从事解除武装、复员、善后和重返社会工作。虽然有国际社会的有力支持,但解除武装、复员、善后和重返社会的最终责任要由利比里亚人民自己承担。秘书长报告(S/2004/425)注意到,只有3万多名战斗人员解除武装,但只收缴不到15000件武器。令我们感到关切的是,还有许多武器没有上缴,但我们承认并非所有战斗人员都拥有自己的武器,而且大多数战斗人员仍不愿放弃其武器。可以理解的是,他们对和平进程的信心是脆弱的,他们继续感到必须依靠枪支作为安全和生计的唯一保障。我们提议,在目前强调战斗人员复员和解散民兵之后,考虑如何确保永久不让武器进行流通。

正如雅克·克莱因提到,在进行解甲还乡的同时,我国政府正带头进行安全部门的改革。我们派了一支30人的评估工作队到利比里亚去审查安全部门的问题。其成员现在正在起草改革计划的建议。考虑到利比里亚需要有职业国防部队以及需要以忠于利比里亚新政府的认真、专业和训练有素的部队取代利比里亚人和解与民主团结会、争取利比里亚民主运动和前政府部队,我们将把我们用于利比里亚的双边资金的相当一部分投入这项努力。

安全部门的改革是一项巨大的任务。尽管我们可 望发挥重大作用,我们鼓励其他捐助者参与进来同我 们一道努力。我还要说,许多成员知道,我们的安全 评估工作队成员之一上周在蒙罗维亚遭到悲惨的谋 杀。我们对这一损失感到悲伤,但这不会削弱我们对 完成和执行在利比里亚的这项重要任务的承诺。

利比里亚需要近期的人道主义援助和长期的发展援助。我们必须支持立即建立一个有效的警察部队和一个发挥作用的司法部门,并必须确保为明年选举提供充分的资源。2月份的捐助者会议是一个巨大的成功。这是在注重结果的基础上主要援助行动者之间一次独特的合作,捐助者反映踊跃,大约认捐了5亿

美元。但是,四个月后,这些认捐中只兑现了不到 20%。 我们敦促捐助者履行承诺,不要让注意力也许已经离 开利比里亚眼前危机的事实成为不满足这些需求的 借口。我们谨敦促捐助者和利益相关者进行协调。一 般而言合作是良好的,但是,以更大的纪律性交流计 划,以确保在最大程度上满足需求,将是有益的。我 们鼓励捐助者特别注意难民和国内流离失所者的返 回。我们预计有 85 万人返回利比里亚,包括 50 万国 内流离失所者和 35 万难民。

我们也鼓励利比里亚全国过渡政府同联合国机构、 捐助国政府和非政府组织一道努力,确保建立各项方案, 迎接所有的返回者,并确保其返回的可持续性。同样, 在国际社会的支持下,责任在于利比里亚人本身。

我国政府注意到布赖恩特主席及其政府的其他 成员正在采取的最初的步骤,以便控制政府税收,确 保为了利比里亚人民的福利适当运用资金。这些是值 得欢迎的发展,我们对目前的努力表示祝贺。

但是,如果不确立诚实、信任、服务、透明和责任制的价值,利比里亚就不会发生持久的转变。有人建议,我们应当放宽安全理事会根据第 1521(2003)号决议对利比里亚实行的目前的限制,特别是在钻石和木材方面。我们也期待着这一天的到来。但是,我国代表团对目前局势恭敬地持不同观点,并认为利比里亚腐败行为的历史培养了一种气氛,使得滥权做法得以盛行。正如第 1521(2003)号决议所指出,全国过渡政府现在应当建立透明的会计和审计机制,以确保所有政府税收不被用来助长冲突,而是用于改善所有利比里亚人的生活。我们注意到,主席描述了已经在这方面采取的一些积极的步骤。

最后,尽管忠心耿耿的利比里亚人、联合国工作人员和国际社会成员作出了最大努力,查尔斯·泰勒继续是对利比里亚的威胁。我们继续认为,泰勒应当对其在塞拉利昂的行动负责,并应被带上特别法庭。

主席先生,在结束发言之前,我谨感谢你主持本次及时和关键的会议,使我们能够发表这次有力和全

面的发言。我也必须再次强调,美国打算同我们在蒙罗维亚的同事、布赖恩特主席以及我们在纽约这里的安全理事会同事们密切配合,确保利比里亚人民更加 光明的未来,在他们重建国家的时候,他们值得我们的继续参与。

**主席**(以英语发言): 我感谢美国代表对主席所说的客气话。

瓦莱先生(巴西)(以英语发言): 主席先生,我借此机会衷心祝贺你担任安全理事会主席,并祝愿你在主席任期中取得巨大成功。我赞扬阿克兰大使非常成功地主持了我们5月份的工作,5月份有一个要求很高的议程。

我国代表团欢迎利比里亚全国过渡政府主席查尔斯•居德•布赖恩特先生阁下的与会和发表的重要和令人鼓舞的讲话。此外,我对特别代表雅克•克莱因介绍秘书长的报告以及作为联合国利比里亚特派团(联利特派团)团长所做的工作表示赞赏。

我国代表团欢迎迄今为止在执行 2003 年 8 月于阿克拉签署的《全面和平协定》方面取得的进展。本报告(S/2004/430)例举了报告所涉时期出现的一些积极的发展:提供人道主义援助和开始国家复苏的条件的改善;一支临时国家警察部队的成立;全国司法改革和促进法治的进展;全国过渡政府内阁获得授权;新的全国选举委员会的任命;以及制定了有关设立一个独立全国人权委员会和真相与和解委员会的立法。

联利特派团是为执行《阿克拉协定》提供充分的安全条件的核心。我们高兴地获悉,联利特派团成功地重新启动其解除武装、复员、重返社会和恢复(解甲还乡)方案,并且自2003年12月以来,预计战斗人员人数的58%已经解除武装。我们特别满意地了解到,一个积极的公共宣传方案对取得这一结果作出了果断的贡献。我国代表团一项坚持认为公共宣传在复杂行动中的作用,特别是无线电广播。

然而,秘书长的报告也适当注意到在解除武装进 程中交出的武器数量很少。我们对利比里亚问题专家 小组提供的信息感到关切,即武器贩运尚未终止,各派系很容易重新武装。我们认为,联利特派团的完全部署和该区域维持和平行动之间的合作能够帮助解决这一威胁。此外,应当重新作出努力,支持西非国家经济共同体(西非经共体)执行其小武器暂停令。事实上,鉴于安理会上周就复杂危机进行的讨论(见S/PV. 4980),国际社会也应考虑同西非经共体合作制定能够对利比里亚立即产生社会影响的方案。

目前,应当更加注意通过支持劳力密集企业和单独的经济倡议制造就业机会。不提供经济替代办法可能损害目前的解甲还乡努力。在这方面,经济及社会理事会可发挥重要作用,协助管理经济复苏;正如经济及社会理事会主席玛尔亚塔·拉西大使在上周五的会议上所指出,在布隆迪和几内亚比绍吸取的经验可在这方面起作用。

我国代表团欢迎由于联利特派团、联合国塞拉利 昂特派团、联合国科特迪瓦行动和联合国几内亚比绍 和平建设支助办事处以区域方法执行其授权所产生 的积极的发展。我们也振奋地获悉,利比里亚人权状 况和获得人道主义援助的机会自3月以来有了改善。 持续培训执法人员将对此作出更大的贡献。

最后,我谨祝贺联利特派团和全国过渡政府目前 在利比里亚取得的进展,并呼吁捐助国帮助全国选举 委员会动员必要的物质和人力资源,根据《全面和平 协定》的规定在明年 10 月举行总统和议会选举。拖 延民主选举的风险太大,不容忽视。

**主席**(以英语发言): 我感谢巴西代表对主席表达的友好之辞。

**王光亚先生**(中国): 首先,我要祝贺你担任安理会本月主席,相信凭你的经验和外交才能,你一定能成功地领导安理会本月的工作。同时,我要借此机会,赞赏我的好朋友、巴基斯坦大使阿克兰成功地领导了安理会上个月的工作。

我首先对远道而来的利比里亚全国过渡政府主席布赖恩特表示热烈欢迎,他的发言对安理会全面了

解利比里亚当前形势非常有帮助。我也感谢秘书长利比里亚问题特别代表克莱因先生结合秘书长报告所作的通报。

对利比里亚来说,过去的一年极不平凡。在国际社会的大力协助下,利比里亚结束长期战乱,迎来了梦寐以求的和平。以布赖恩特主席为首的利比里亚过渡政府成立后,认真落实《全面和平协定》,积极推进和平进程,努力实现民族和解,并致力于国家恢复和经济重建。利比里亚正进入一个新的历史发展时期。我们对利比里亚局势发生的积极变化感到由衷高兴,对利比里亚过渡政府执政以来所取得的显著成绩表示诚挚祝贺。

我们真诚希望,利比里亚各方能在已取得成绩的 基础上,抓住机遇,加强合作,共同促进国家的稳定 和发展。

当前应重点做好三件事:一是努力将政府权力扩展至利比里亚全境;二是加快有关解除武装、复员和重返社会(DDR)的工作;三是确保对利比里亚国家资源进行有效管理。

我们对布赖恩特主席刚才表达的、希望尽快取消 对利比里亚制裁的愿望表示充分理解,赞成安理会早 日就此作出决定。

联合国驻利比里亚特派团部署以来,在克莱因先生的领导下,克服重重困难,为利比里亚和平与稳定起到了保驾护航的作用。我们对此表示赞赏,希望特派团根据形势发展,进一步加强与过渡政府的协调与合作,帮助其加强能力建设。

我们呼吁国际社会尽快兑现捐助承诺,帮助利比 里亚巩固和平,实现发展。作为西非重要国家,利比 里亚的和平与稳定影响整个地区。我们希望利比里亚 过渡政府与该地区国家进一步加强睦邻友好关系,支 持联利特派团继续加强与联合国驻西非地区其他国 家特派团的沟通与合作,共同致力于整个地区的和平 与发展。 我们期待着即将成行的安理会西非访问团能就 采取综合战略、解决西非跨界问题提出进一步建议。

中国积极支持利比里亚和平进程及战后重建,已派出包括工程、运输和医疗分队在内的维和人员参加联利特派团,并在力所能及的范围内向利比里亚政府提供了一些经济和财政援助。我们愿与国际社会其他成员一道,为利比里亚实现全面、持久的和平与稳定继续作出不懈努力。

**主席**(以英语发言): 我感谢中国代表对主席表达的友好之辞。

巴利先生 (阿尔及利亚) (以英语发言): 首先,我与其他各位代表一道,向阿克兰大使及其干练的团队表示赞赏和钦佩,巴基斯坦出色地主持了我们上个月的工作。主席先生,我也祝贺你担任安理会主席,并向你保证,阿尔及利亚代表团将充分支持你,与你合作。

今天,安理会十分荣幸地请来利比里亚全国过渡 政府主席布赖恩特,听他发言,阐述安全理事会和整 个国际社会应该如何发挥作用,以支持利比里亚人民 和政府重建和平、安全和繁荣利比里亚的出色努力, 听他阐述他的期待。

我还谨感谢克莱因先生作全面通报,并赞赏他以 及联合国利比里亚特派团(联利特派团),迄今为止, 利比里亚和平进程取得了令人鼓舞的发展。

布赖恩特主席明确叙述了利比里亚人民仍然面对的各种挑战。对利比里亚而言,毫无疑问,抚平战争创伤进程将是长期和艰苦的。现在存在着许多问题,这些问题难以解决,从紧急恢复向重建和康复过渡将需要做出巨大努力,需要巨大的资源。随着在全国恢复和平与稳定,利比里亚人民——特别是前战斗人员——将会失去耐心。

然而,传来的消息令人鼓舞,取得成功的机会非常大。在这方面,治安局势得到改进,各过渡机构正在平稳地运作,和平进程取得了重大进展,尤其是解

除武装、复员和重返社会活动以及在全国逐步恢复国家权力方面取得了重大进展,我们对此印象深刻。

此外,正如今年2月在纽约举行的国际会议所显示的那样,国际社会一直在大力提供协助。事实上,国际社会充分认识到,必须在利比里亚取得成功,没有其他选择。事实上,如果失败,将不仅对利比里亚人民、而且对整个西非地区的安全与稳定产生巨大后果。

在这方面,国际社会和安理会已经取得广泛共识,认为必须采取全球和区域做法,处理西非不稳定局势,处理十多年来在该分区域助长不安全状态的各项因素,我们欢迎取得这种共识。

在这方面,我谨赞赏布赖恩特主席亲自作出承诺,进行不懈努力,在双边和多边各级促进与利比里亚各邻国的友好关系。马诺河联盟首脑会议于5月20日举行,举行这次会议是启动该地区各国对话和合作的非常值得欢迎的步骤。在这方面,我真诚地问布赖恩特主席,他是否可以谈谈这次非常重要活动的结果。

最后指出,我们充分认识到,利比里亚非常重视取消制裁问题,我们完全同意利比里亚关于制裁所造成道义、社会、经济和人道主义影响的论点。实行制裁,目的是为了利比里亚和平。去年 12 月,安全理事会修改制裁体制的法律依据,以符合利比里亚政治新现实。政府是安全理事会争取和平的伙伴。因此我们认为,制裁问题不应在利比里亚和安全理事会之间再引起争议。

最后我再次感谢布赖恩特主席并祝愿他圆满完成重任。

**主席**(以英语发言): 我感谢阿尔及利亚代表对主席讲的客气话。

德拉萨布利埃先生(法国)(以法语发言): 主席 先生,这是我国代表团在本月份安理会正式会议第一 次上发言,首先我祝你六月份担任主席圆满成功。我 也感谢阿克兰大使,我们非常赞赏他主持上月份安理 会工作的方式。

首先,我欢迎布赖恩特主席参加今天的会议。借此机会,我代表法国赞扬布赖恩特主席为国家恢复所作的非凡努力。众所周知,他身负重任。今天我谨向他表示,他可以指望我国支持,而且我相信,可以指望安理会支持。

我还感谢克莱因先生通报利比里亚局势,我们非 常认真地听了他的通报。

必须说,我们已听到的情况十分令人鼓舞,其原因有三点。一、14 000 多人的联合国利比里亚特派团 (联利特派团)今天已可在全境部署。二、克莱因先生告诉安理会,解除武装进程已经恢复,这至关重要。如果我没记错,34 000 名原作战人员已解除武装,为利比里亚新稳定带来希望。最后,安全部门改革已经开始。

布赖恩特主席谈到依照第 1521(2003)号决议取消对该国制裁问题。这方面,我们非常感兴趣地注意到,利比里亚政府和联利特派团已采取行动,恢复国家对自然资源的控制。我们鼓励利比里亚当局继续这方面的努力。安理会将根据第 1521(2003)号决议规定的标准,继续密切关注这方面的进展。

虽然已经取得长足进展,但若要实现持久稳定, 利比里亚仍面临三大挑战。

第一,长期解决原作战人权复员问题。这方面有两个障碍。一是减少流通武器数量,我们对收缴武器工作看来已遇到困难感到关注。二是把原作战人员重新纳入平民生活。当然这项任务极为困难,需要整个国际社会持续努力。法国将同欧洲联盟伙伴一起参与这项努力。

第二,重建国家和各项基本公共服务。这与利比 里亚人民受益最近重新获得的和平非常重要。

第三,在 2005 年 10 月举行自由与透明的选举。 在利比里亚如同在他国,可信的选举是成功地结束危 机的唯一保障。选举的成功及各派对民主进程的承诺,是判断利比里亚和平进程牢度的标准。正如人们在安全理事会上常说,利比里亚牢固、持久和平是整个地区和平与安全的一个保障。

最后我表示,我们对协调在西非的各项联合国行动的工作感到满意。我国代表团一贯主张这种协调。 我们始终认为,分享情报和后勤资源、在边界联合行动、及协调解除武装、复原和重返社会方案,对加强每一项行动的效力必不可少。我们希望联合国行动继续朝此方向发展。

**主席**(以英语发言): 我感谢法国大使对主席讲的客气话。

德帕拉西奥·埃斯帕尼亚先生(西班牙)(以西班牙语发言): 这是本月菲律宾担任安理会主席期间安全理事会第一次公开会议,我们衷心祝愿安理会工作成功并取得积极成果。我们保证我国代表团支持。我们也对穆尼尔·阿克兰大使在五月巴基斯坦任安理会主席期间所作的工作表示敬佩和感谢。

我们特别感谢布赖恩特主席和秘书长特别代表克莱因先生出席这次公开会议。在秘书长关于联合国利比里亚特派团的最新报告(S/2004/430)发表后第二天,安理会代表团访问西非包括利比里亚仅几星期前举行本次公开会议,特别及时。我们对特别代表赞扬布赖恩特主席表示满意。我们为此祝贺布赖恩特主席。

我们愿就利比里亚局势讲几句。第一,我们赞赏 全国过渡政府迄今所作的努力,执行必要的政治、经 济和社会改革,布赖恩特主席已在详细通报中谈到这 些改革。我们鼓励布赖恩特主席在国际社会的支持 下,继续沿着这一方向积极努力。全国过渡政府内阁 定期举行会议,大多数政府职位已经落实,这令人满 意。

我们认为,当务之急根本在于改善整体安全局势,我们认为这包括三大主要内容:一、在全国充分部署联合国利比里亚特派团(联利特派团);二、令人

满意地继续和完成原作战人员解除复原、武装、重返社会和善后安置工作。有人已提到这项关键工作失败可能带来的某些后果。最后,国家安全机构改革。

关于在利比里亚全境充分部署联利特派团和特派团部队总数问题,我们看到并欢迎部署工作按计划 将于本月底完成。

关于解除复原、武装、重返社会和善后安置工作, 我们欢迎这项工作四月中旬恢复后已取得进展。但是 令人忧虑的是,正如人们已经强调指出,迄今交出的 重武器数量仍低于预期,因此,继续有相当数量的重 武器,今后可能被用来破坏该国脆弱的安全局势。

关于国家安全体制的改革,我们满意地注意到 5 月初开始了招募警察部队新成员的进程。我们还注意到改组武装部队的努力。随着解除武装、复员、重返社会和复苏进程的展开,这项工作变得越来越紧迫。

关于区域性办法,我们高兴地注意到,4月29日,负责西非问题的秘书长特别代表艾哈迈杜·乌尔德-阿卜杜拉先生的办公室在达喀尔组织召开了联合国利比里亚特派团(联利特派团)、联合国科特迪瓦特派团和联合国塞拉利昂特派团之间的又一次会议。这三个特派团在今后制定确保更有效管制共同边界的联合计划与办法是一项重要的主动行动。我们对此表示欢迎。

最后,尽管迄今已取得明显成就,但正如已指出的那样,利比里亚的和平进程仍然面临重大挑战。其中包括解除武装、复员、重返社会和复苏方案——我先前已提到该方案——取得成功;稳定安全局势;将国家权力扩展到该国全境;最重要的是,筹备订于2005年10月举行的选举。这项工作应该按照计划,毫不拖延地进行。在这方面,我们注意到秘书长特别代表向安理会和国际社会发出的呼吁。我们还想提到对经济资源的透明管理和人道主义与人权局势的改善——在这些方面已经取得进展。

所有这些问题都是复杂的挑战,需要过渡政府在 国际社会的支持下作出坚定努力。我们鼓励过渡政府 和联利特派团继续在这些领域开展努力,我们向他们保证,在他们向前迈进时,西班牙将向他们提供支持。

**主席**(以英语发言): 我感谢西班牙代表对主席所说的客气话。

斯米尔诺夫先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言): 首先,主席先生,我要表示我们非常高兴地欢迎你担 任安全理事会本月份主席。我们随时准备与菲律宾代 表团密切合作。我们高度赞赏巴基斯坦代表在5月份 所做的工作,我们向他表示感谢。

我们要感谢布赖恩特主席和秘书长特别代表克莱因先生就利比里亚局势所作的非常全面的情况介绍。我们支持秘书长最近一份报告(S/2004/430)的主要结论。我们注意到,在稳定利比里亚局势方面取得了一些进展。与此同时,在解决利比里亚问题的议程上仍然还有一些重要任务尚待完成。

布赖恩特主席详细阐述了为确保有效与透明管理利比里亚国家资源而需要开展的工作。我们支持全国过渡政府在这方面的努力。与此同时,我们认为,涉及安全局势的解除武装和重返社会进程方面的问题以及有关将过渡政府的权力扩展到该国全境的问题仍然是列在政治议程上的过渡政府工作范围内的优先事项,其中包括筹备计划于 2005 年举行的选举。

在这方面,我们要问几个具体问题。我们尤其想知道正在如何处理组建一支新的国家军队的问题。哪些人将进入国家军队?它的大致规模如何?此外,秘书长的报告提到了重型武器非法经由利比里亚领土转运的问题。这个问题有多严重?我们希望了解这方面的更多详细情况。

**主席**(以英语发言): 我感谢俄罗斯联邦代表对主席说的客气话。

加斯帕尔·马丁斯先生(安哥拉)(以英语发言): 主席先生,首先我要祝贺你担任安理会本月份主席。 我向你保证,我们将提供充分支持与合作,确保本月份安理会的工作取得丰硕成果。鉴于你主持工作的出 色技巧和干练方式,我们相信,情况的确将会如此。 我还要重申感谢穆尼尔·阿克兰大使及其工作班 子在刚刚结束的一个月里以值得赞扬的方式主持了 安理会的工作。

我要赞扬布赖恩特主席及其所率领的代表团来 到安理会会议厅参加这次会议。他们的与会提供了一 个非常好的堪称历史性的机会,使安全理事会与利比 里亚当局和利比里亚人民进行一次富有成果的对话。

这次对话必定将加强安全理事会即将前往西非,包括利比里亚的代表团的筹备工作。我们希望,该代表团将于本月晚些时候成行。布赖恩特主席前来出席安理会会议也标志着起与六个月前相比,利比里亚局势目前出现了质的改变。这证明了利比里亚政府成员的个人素质及其对利比里亚人民事业的承诺。

我还要感谢克莱因先生所作的清楚明确的情况介绍,并赞扬联合国利比里亚特派团(联利特派团)人员成功地执行了特派团的任务。迄今取得的成果超出了我们的预期。这证明安理会和国际社会的领导作用和政治与物质支持是处理复杂危机的决定因素之一。

利比里亚局势继续是安全理事会和非洲大陆的中心问题。就在一个多星期前,在非洲联盟和平与安全理事会成立的庄严仪式上,国家元首或政府首脑们在欢迎利比里亚和平进程取得的进展的同时指出,要确保该国的和平真正得到巩固,仍然需要做许多工作。因此,安理会今天举行会议审查利比里亚局势并对所取得的进展表示欢迎是非常适时的。

秘书长在他最近的报告(S/2004/430)中描述停火得到大致维持,但同时确认,由于解除武装进程尚未完成,安全局势仍然是脆弱的。从我们今天上午被告知的情况来判断,这也是一个事实。

该国和平的巩固将在很大程度上取决于利比里 亚政府在该国从战争走向和平、从救济走向恢复首要 步骤的这个危急且关键时期的成就。

正如一再指出的那样,只要其努力、利比里亚人 民和参加该进程的各政治力量的政治意愿迅速得到 国际社会充分援助的适当补充,利比里亚政府将能够 应对这个过渡时期。本次会议可以成为一次良好的机 会,让安理会重申国际社会的支持。

利比里亚所面临的各种挑战确实是巨大的。基础设施和社会结构受到广泛破坏的迹象是非常明显的。根据秘书处人道主义事务协调厅、非政府组织以及联合国机构,在利比里亚330万人口当中,170万人需要援助,80%生活在贫困线之下,35%营养不良,而且75%无法获得干净的饮用水,而失业率则已达到85%。政府也必须面对难民和流离失所者的负担、以及重建国家权威的艰巨任务。

面对这一经济和社会环境,政府不遗余力地建设 利比里亚的和平,这是非常可嘉的。在这样一种脆弱 的局势里,主要问题仍然是如何使和平进程不可逆 转。

我们的看法是,要使这一积极的趋势不可逆转,必须在其中发挥关键作用,不仅要通过利比里亚人的努力,而且也要通过国际社会履行在几个月前,即 2 月份在纽约举行的利比里亚重建国际会议上所作的承诺。在这方面,确实令人关切的是,在所认捐的 5.22 亿美元中,迄今仅收到 6600 万美元。

通过提出强调结果的过渡框架,利比里亚政府和 各伙伴不仅清楚地指出应当满足的各种需求,而且也 清楚地表明确保成功过渡与可持续和平的正确途径。 布赖恩特主席本人已经表示要通过领导执行和监测 委员会来致力于成功执行这个框架。

正如安全理事会上个月在巴基斯坦主持下举行 的关于复杂危机与联合国对策的会议期间所确定的 那样,利比里亚是这样的复杂危机之一,在这当中, 和平与发展之间的联系必须仍然是国际社会对策的 核心。

利比里亚拥有丰富的自然资源,能够为其人民的 繁荣作出重大的贡献。因此,国际社会的援助应当着 重于协助利比亚开发这些自然资源,造福于其人民。 我们赞扬利比里亚政府,特别是布莱恩特主席所采取 的行政、政治和经济改革措施,今天上午已经非常详 细地向安理会介绍了这些措施。

我们欢迎联合国利比里亚特派团(联利特派团) 发挥作用,协助全国过渡政府恢复对该国自然资源的 适当管理,制定各种机制来确保创造和支配收入方面 的责任制和透明度,并重建结束有罪不罚现象的体制 能力和法律构架。

联利特派团正在为利比里亚确立持久解决影响 该国的问题的适当工具,因为这将使利比里亚政府能 够充分控制局势。过渡政府设立一个工作队来处理安 全理事会的制裁问题,这进一步证明其政治意愿和承 诺。这些努力也需要安理会的适当注意。我们认为, 安理会必须作出有效的反应,以帮助并回应布赖恩特 主席今天上午在这里针对结束制裁所提出的要求。

利比里亚一直被描述为次区域不稳定的中心点。 朝着和平方向所取得的进展是明显的。恢复该区域各 国之间的信任正在进行之中,而且已经从利比里亚和 邻国的冲突中吸取了有益的教训,这使得联合国能够 制定一种区域办法。这将防止该区域新的冲突。

联利特派团、西非国家经济共同体、联合国机构、布雷顿森林机构和非政府组织、以及其它伙伴正在进行的可嘉工作构成了维持利比里亚稳定的稳固步骤。我们相信,利比里亚人的政治意愿和团结是一个关键的因素。在国际社会的援助下,利比里亚将在世界上恢复其合法地位,并将作为联合国和非洲团结的一个先锋、非洲政治独立和经济一体化的一个关键角色、以及整个大陆的一个自由的象征发挥其作用。

换个说法来解释布莱恩特主席刚才所说的话,领导才干所涉及的是激励。布莱恩特主席激励我们继续与他及其政府一道工作,在利比里亚建设和平并重建这个伟大的国家。

**主席**(以英语发言): 我感谢安哥拉代表对主席 所说的友好的话。

普洛伊格先生(德国)(以英语发言): 主席先生, 首先, 我谨与其它代表团一道祝贺你担任安理会主 席。我也要表示赞赏穆尼尔·阿克兰大使上个月干练和高效率地主持了我们的工作。我还要感谢克莱因特别代表和布莱恩特主席所作的通报。这些通报使我们相信,最近在政治方面以及在总体安全局势方面的事态发展是鼓舞人心的。

让我简短地作三点评论。第一,我们当然欢迎联合国利比里亚特派团(联利特派团)现在已经能够在该国各地部署,我们认为,这有助于大大改善仍然脆弱的安全局势。由于已经取得进展,在我们看来,联利特派团可以成为安理会一直在争取的新型多层面维持和平特派团的一个模式。在这方面,联利特派团越来越多地利用速效项目是我们特别感兴趣的。速效项目看来是一个有用的工具。我们希望看到,不仅是联利特派团进一步探索这一选择,而且也为联合国其它维持和平特派团探索其潜力。

第二,解除武装、复员和重返社会方案第一阶段的成功以及解除民兵武装,是朝利比里亚进一步稳定方向迈出的关键步骤。现在的下一步必须是使前战斗人员迅速融入社会。在这方面,我要提请注意女性前战斗人员的处境。按照秘书长的报告,这些人中有2600多人已经解除武装。我们希望,类似我们在塞拉利昂解除武装、复员和重返社会方案中目睹的类似处境将得到避免。安理会成员将记得,在塞拉利昂,人数众多的女性前战斗人员最终完全被排除在联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的融入社会方案之外。这就是说,我们认识到在包括联赛特派团以及联合国利比里亚特派团在内的联合国维持和平行动性别方面所作出的努力,但我们要看到这些努力在将来得到更大的重视,并明确地反映在报告之中。

我的第三点也是最后一点意见,是在西非各联合国特派团间的合作。我们欢迎它们在边界地区的联合行动,我们也鼓励它们考虑朝这一方向迈出进一步的步骤。我们希望,在资源不足的情况下也能取得进展,以便减轻会员国沉重的经济负担。

至于制裁问题,我们感谢布赖恩特主席就涉及第 1521 (2003)号决议规定措施的问题发表的非常实质 性的意见。我们将在即将到来的中期审查期间予以充分考虑。

**主席**(以英语发言): 我感谢德国代表对主席表示的友好之辞。

**津索夫先生**(贝宁)(以法语发言): 主席先生,在安全理事会今天上午聚集一堂,举行6月份第一次公开会议时,我要表示我国代表团祝贺你就任主席,并保证你能获得我们的通力合作,保障你顺利完成任务。

我还要在此表示我们十分敬佩巴基斯坦阿克兰 大使干练地指导了安理会上个月的工作。

主席先生,我们感谢你安排了这次安全理事会简 报会,使我们能听取全国过渡政府以及秘书长利比里 亚问题特别代表关于利比里亚局势的重要发言。我们 欢迎他们到纽约来,并赞扬他们为和平事业作出了可 赞扬的工作。

在利比里亚全国各地部署部队方面取得了进展, 从而可成功地开始执行解除武装、复员和重返社会方 案(解甲返乡方案),应该指出,在利比里亚国境之 外也将感受到该方案的影响。因此我们要祝贺和感谢 所有部队派遣国,因为它们使这一有益的步骤成为可 能。

现在,利比里亚所有当事方都必须动员起来,巩固该国依然是脆弱的安全局势,因为这种局势不幸地依然在遭受各种派别斗争和众多犯罪活动的折磨。在这方面,我们促请各派别与联合国利比里亚特派团(联利特派团)真诚、努力合作,具体地加快战斗人员解除武装和复员工作。

我们重申我们优先重视该方案中的重返社会和 遭返方面,并欢迎某些捐助者,包括美国国际开发署、 联合国开发计划署和欧洲联盟的某些捐助者为此目 的作出努力。解甲返乡方案的成功,对于该国的复苏 以及履行我们全心全意希望出现的区域稳定的承诺 至关重要。 我们注意到全国过渡政府和全国过渡立法会议 作出了努力,履行它们在和平进程中的责任。这些努力与联利特派团的努力一起,正在产生一种真正的动力,国际社会应该予以更大力的支持。在这方面,秘书长的报告提供的评估,指出了急需在该国境内通过发展和执行速效项目,提供某些必不可少的服务,例如提供电力、水和公共保健服务,并为人民尤其是前战斗人员建立扫盲中心。

该国境内十分不稳定的安全局势,特别迫切需要 开始实施对利比里亚国家警察的培训方案并加强司 法部门,这将有助于改善民众的生活条件,从而确保 民众支持和平进程,并为此加强合作。全国过渡政府 对付这一挑战的财政收入极其有限,因此要求根据 2 月份在利比里亚重建问题国际会议上作出的承诺,迅 速调集指望从国际社会获得的资源。

关于选举问题,利比里亚的前途无疑主要取决于创造有利于他们的组织和财产的条件。全国过渡政府和联利特派团在这方面的努力使我们相信,他们已对2005年10月利害攸关的情况进行了充分衡量。在这方面,我们欢迎出现了积极的情况发展,这表现在成立了全国选举委员会,并建立了法律框架,用以建立独立的国家人权委员会以及真相及和解委员会。

但我们依然感到关切的是,对某些重要法律文件 尤其是人权文件的审查、批准和公布出现了拖延现 象。我们强调必须确保成立真正的全国性政党,不受 任何区域主义、种族或部落倾向的影响,也不只是对 由各党派的章程事先确定的确切标准负责。我们认 为,可以在促进该国善政的活动框架内,考虑包括经 济援助的实质性援助。此外,这也将是促进民族和解 的良好方式。

关于制裁问题,我们对布赖恩特主席支持不久应解除制裁的有力论据十分敏感。我们认为,安理会将在不久的将来处理这一问题。但是,关于针对个人的制裁问题,我们认为必须对它们的影响作出评价,以便确保它们的效能。可获得的资料似乎表明,第1532(2004)号决议对于其针对的个人只具有有限的影响。

在区域一级,我国代表团欢迎该分区联合国各特派团之间开始进行的合作。我们欢迎这些特派团正在 采取的行动和联合措施。我们关心地等待秘书长的报 告以及他关于对执行这些特派团任务采取区域办法 的建议。

贝宁决心继续同所有致力于维持让利比里亚、利 比里亚人民和西非分区域实现持久和平、从而使他们 能够重新走上和平、稳定和可持续发展道路这一新希 望的人密切合作。

最后,我谨请秘书长特别代表告诉我们,是何种 困难导致门罗维亚前战斗人员最近的哗变以及准备 采取何种措施防止再次发生哗变。

**主席**(以英语发言): 我感谢贝宁代表向主席表达的友好之辞。

埃米尔·琼斯·帕里爵士(联合王国)(以英语发言):主席先生,我和我的同事一道祝你指导安理会工作取得圆满成功,并感谢阿克兰大使及其同事 5月份所做的工作。

我首先感谢特别代表克莱因的通报,感谢布赖恩 特主席介绍利比里亚出现的积极发展。我认为,我们 应该对联合国利比里亚特派团(联利特派团)、特别 代表和过渡政府表示赞赏,感谢他们使及其严重的局 势转危为安,取得今天的进展。

作为安全理事会,我们可以对联合国对利比里亚 发展所作贡献感到自豪。我个人就期待3个星期后同 安理会代表团一道亲赴利比里亚了解局势的发展情况,同特别代表一起研究联合国如何步调一致地解决 问题,如何给予特别代表应有的支持,我们如何看待 联合国在利比里亚的努力在整个地区努力中的地位, 以及一个国家的发展如何影响所有这些努力,同时也 审视一下,我们作为一个整体如何确保我们尽了一切 努力支持特别代表大无畏的努力,确保我们能够向安 理会汇报联合国正在切实地发挥其应有的作用。

在此情况下,我简要地谈三点。首先,我们欢迎 在安全部门改革问题上取得的进展,尽管利比里亚的 安全局势依然十分脆弱。联合王国非常欢迎设立法制 执行委员会协调警察、司法部门和监狱系统的改革。 迄今的进展说明,法制以及如何实施法制,从根本上 说对于一个国家由利比里亚那样的情况走向我们所 希望看到的局面,是最起码的条件。当然,为了促成 这种情况,应该就改组武装部队和在门罗维亚以外和 该国其他地区进行改革问题迅速达成协议。

其次,我们欢迎联利特派团在解除武装、复员、 重返社会和遣返或重新安置方面的努力。这些努力对 利比里亚非常重要。克莱因先生努力重新起动这一方 案,使之牢固地落在实处,应该给予鼓励。我们需要 的是步调一致地努力确保,能够像他说的那样,落实 长期可持续的恢复和重返社会所需要的资金和必要 的方案。

我的最后一点涉及制裁问题的解决。我们听到布 赖恩特主席说明了为什么应该解除制裁这方面给人 印象深刻的情况。特别代表认可了解除制裁,我们应 牢记这一点。我们也了解历史,了解我们当初为什么 需要实行制裁。我欢迎主席的建议,即:应尽快让专 家去访问以证实所取得的进展, 我的理解是, 这样做 的目的是为了根据我们最初提出的条件、即我们当时 需要制裁的原因评估所取得的进展。我认为我们这样 做是完全必要的,而计划中的审查是对鼓励所取得的 成果的一种积极的表示。我们还应考虑我们应该对制 裁怎么办。显然,我们应该承认已取得的进展,并给 予一切必要的鼓励。但另一方面,我们需要确保不会 有放任自流的情况。我想目标是大家都同意的。问题 是我们的做法如何能够带来我们所希望看到的最大 经济效果,我们在发言中已听到,这种结果是至关重 要的。

但是,一方面要争取解除对钻石出口的制裁,一方面又说"顺便说一句,我们不会出口,因为我们在拥有金伯利认证制度之前需要实行自愿性限制安排",这显然是矛盾的。我认为,如果我们能够显示正在全面执行金伯利进程,从而唯一合乎逻辑的便是实现制裁的解除,那么情况就会更有说服力。但这是

细节。我认为,我们应该根据条件、根据主席的说明 以及已取得的进展进行严格审视的原则,是绝对正确 的。联合王国将建设性地参加这一讨论。

话又说回来:我们非常期待安全理事会表明对利 比里亚和该地区的承诺,尤其应通过在阿克拉所开始 的旅程来证明这种承诺。我们还要同西非国家经济共 同体一道,表明我们对区域组织继续从事这一工作的 支持。

**主席**(以英语发言)我感谢联合王国代表向主席 表达的友好之辞。

阿克兰先生(巴基斯坦)(以英语发言): 主席先生,我首先对你主持安全理事会本月的工作表示热烈的祝贺。毫无疑问,本月将依靠你的丰富的能力,但我们并不怀疑本月主席将是最成功和引人注目的主席。我还要借此机会感谢所有对巴基斯坦担任上个月的主席所做的友好和慷慨的评论。

我们非常荣幸地欢迎布赖恩特主席出席安理会会议,并感谢他为说明过渡政府所取得的成就作了全面的发言。我还感谢秘书长特别代表雅克·保罗·克莱因先生通报联合国利比里亚特派团(联利特派团)的活动。我们今天提到的这两个发言都很重要,需要安理会及其成员深入思考。

首先,我认为,同非洲其他冲突局势一样,我们安理会关于利比里亚问题的讨论让我们认识到,实现持久和平的根本性要求是:提供可靠的安全;得力的政治与和平进程;第三,是经济恢复、重建与发展。就利比里亚而言,看来在前两个前提方面我们的立足点是牢固的。我们认为,联利特派团在困难的情况下成就了了不起的工作。

我们要赞扬克莱因先生及其团队,乃至在利比里 亚工作的联合国大家庭。我们认为,他们把一个非常 困难的局势转变成为一个可驾驭的局势。

正如克莱因先生日前所说的那样,联利特派团将 是一个成功的特派团。将很快充分部署该特派团,我 们对此表示欢迎。我们感到自豪的是,巴基斯坦参加 了该特派团,这体现了我们对非洲和平事业的坚定承诺。我们特别欢迎在利比里亚及其邻国中的维和特派团之间的合作。

利比里亚的情况变化还受益于该分区域政治气候好转。这也对如何实行制裁产生了直接的积极影响。例如,利比里亚问题专家小组的目前报告指出,自 2003 年 8 月以来,没有报告任何违反武器禁运的行为。关于这一问题,我们注意到布赖恩特主席的评论,即利比里亚战争已经结束,利比里亚同其邻国保持和平,以及购买武器不是过渡政府的优先事项。

说了这番话之后,我必须回过头来谈一谈第三个 主要要求,即冲突后建设和平与重建。清楚的是,利 比里亚需要资源和体制能力,并且紧迫地需要为利比 里亚各阶层人民,尤其是年轻成年男子带来和平红 利,克莱因先生和布赖恩特主席都提到了这一点。

当然,资源是关键。在很大程度上说,所有这一切依赖于充分的、持续的国际援助。克莱因先生说,如果有资金,利比里亚就有未来。然而令人不安的是,迄今为止情况并非如此。我们被告知,在二月份举行的重建会议上所作的认捐的 75%仍未兑现。因此,利比里亚过渡政府的主要可选办法必须是创造收入,尤其是通过利用自己的自然财富。布赖恩特主席充满激情地、可信地请求解除针对利比里亚的制裁制度。

同安理会一些其他成员一道,巴基斯坦强调了武器和旅行禁令与经济制裁——尤其对钻石与木材的制裁——之间的明显区别。我们认为,需要区别对待两套制裁措施。我们听到布赖恩特主席说,制裁对过渡政府为国家带来和平与稳定的努力造成惩罚性影响,安理会需要反省这一点。

第 1521 (2003) 号决议明确承认,可能造成此类影响,并且规定定期审查针对钻石和木材的制裁措施,以期一符合条件就尽快取消制裁,以便为利比里亚重建和发展创造收入。

鉴于利比里亚当局在钻石问题上取得的进展,希望我们能够期待着尽快利用决议中的这条规定,以期

解除针对钻石的制裁。我们注意到布赖恩特主席作出 保证,即利比里亚在加入金伯利进程之前将不出口钻 石。我们可将此解释为一项建立信任措施。

布赖恩特主席还阐述了为应对国际社会对木材 部门的关切而采取的措施,我们认为,这也是一种积 极的表示。

最后,让我说,巴基斯坦期待着在今后几个月完成解除武装、复员、重返社会和恢复方案,以期尽快解除制裁,同时充分兑现国际社会为利比里亚重建所作的认捐。我们希望,将由我们的同事、琼斯•帕里大使率领的安全理事会代表团即将对西非的访问将加强国际社会对利比里亚作为一个稳定的、繁荣的国家重新崛起以及实现整个地区和平与稳定的目标的承诺。

**主席**(以英语发言): 我感谢巴基斯坦代表对菲律宾主席所说的友好的话。

**莫措克先生**(罗马尼亚)(以英语发言): 主席先生,我希望你将接受我最后地、但同样真诚地表示的对你担任主席感到的愉快心情,并且表示相信,你将在看来是安理会的生命中尤其多事之秋的时期精干地履行你的职责。

我还要赞扬阿克兰大使和巴基斯坦代表团出色地指导了安全理事会五月份的工作。

我们还要感谢并高度赞赏布赖恩特主席和特别代表克莱因先生与会并做了具有深刻见解的、全面的发言。我还要特别感谢得到的精致礼物——克莱因大使赠送给每个成员的精致盘子。它使我想起了我过去与克莱因大使的一次愉快相遇。当时,他赠送给我一个盘子,盘子上刻印了有关他在波斯尼亚和黑塞哥维那成功地完成使命的文字。我祝愿他继续获得成功。

罗马尼亚也非常高兴地承认在利比里亚实现持 续和平与重建方面取得的进展,以及布赖恩特主席及 其全国过渡政府在这一方面采取的措施。我们充分赞 扬利比里亚当局所作的努力,并且鼓励他们以非常坚 定的方式执行为善政和经济及社会发展奠定基础所 必需的措施和计划。

与此同时,我们借此机会感谢秘书长特别代表克莱因和联合国利比里亚特派团(联利特派团)为利比里亚稳定和国家复兴作出的重要贡献。他们的工作成果使我们感到鼓舞。确实,在一个月之内解除了17500名战斗人员的武装,这只是他们成功地履行职责的一个令人印象深刻的体现。

我仅向我们的客人发表几点看法并提几个问题。

第一,既然解除武装和复员进程已经坚定地走上轨道,注意力将导向解除武装、复员、重返社会和遣返方案的重返社会方面,作为实现确保和平与社会重建的整体目标的重要条件。由于这些阶段之间的任何严重差距都会在当地造成严重的破坏稳定的影响,我们尤其想问克莱因先生:重返社会的能力是否同待处理的大批已经复员的战斗人员的工作量相吻合。

第二,利比里亚木材生产地区的安全局势似乎仍然极为不稳定,妨碍了森林发展管理局在该国领土全境的恰当运作。我们很想听到克莱因先生谈到在联利特派团全部部署之后改进该情况的前景,以及逐步在利比里亚全境建立民政权力的计划。我们还赞赏布莱恩特先生就此问题提出任何进一步的看法,并考虑到在该国全境恢复国家权力的广泛努力。

第三,一个月以前,秘书长负责利比里亚和塞拉利昂事务的特别代表在蒙罗维亚与联利特派团及联合国塞拉利昂特派团的部队指挥官和民警专员会晤,以讨论改进跨界安全的努力并审查利比里亚解除武装、复员、重返社会和遣返工作的进展。我将赞赏克莱因先生在一个月之后对这一会晤结局的评估。

**主席**(以英语发言): 我感谢罗马尼亚代表对主席讲的客气话。

**穆尼奥斯先生** (智利)(以西班牙语发言): 我首 先同大家一道祝贺菲律宾担任主席。主席先生,安理 会本月将面临艰巨的挑战,我相信你将能够对付这些 挑战。 我还感谢巴基斯坦代表团和阿克兰大使上月的 出色工作。

我欢迎布莱恩特主席出席安理会本次会议。我还感谢克莱因先生介绍了秘书长报告(S/2004/430)和提供了补充情况。

我们高兴地注意到,联合国利比里亚特派团的部署几乎按计划完成。这样,该特派团将在本月底达到其所授权的兵力。停火协定正在当地得到遵守,然而我们判断安全局势在完成解除武装的进展之前将仍然是脆弱的。当然,各派系之间的争端以及犯罪活动继续对安全构成威胁,但幸运的是它们并未威胁到和平进程。

随着 4 月 15 日恢复了解除武装、复员、重返社会和遣返进程,而迈出了重要的步骤。正如我们指出的那样,解除武装和复员是《和平协定》的重要组成部分,是处理前战斗人员重返社会问题的先决条件。

秘书长的报告强调了在 2005 年 10 月举行选举所 必须满足的条件。这是一个复杂的进程,应该按报告 表明的那样,立即开始筹备工作。

建立西非洲区域信息交流中心已经在进行,同时按照 2004 年 3 月 25 日安理会主席声明(S/PRST/2004/7)的规定,加强联合国利比里亚、科特迪瓦和塞拉利昂特派团之间的合作。

在这方面,我们欢迎马诺河联盟国家领导人5月20日在几内亚的科纳克里会晤以重新启动该联盟。我们希望,安理会六月底赴西非洲的特派团将按照其任务规定的区域层面而提出具体的建议。

我最后谨表示我国对联利特派团在完成其任务规定各个方面中取得的进展感到满意。

最后,我们适当注意到布莱恩特主席关于过渡政 府正采取的重要措施的论述。我们当然对他和利比里 亚不久的将来致以最良好祝愿。

**主席**(以英语发言): 我感谢智利代表对主席讲的客气话。

我现在以菲律宾代表的身份提出几点非常简要的看法。

首先,我感谢布莱恩特主席和特别代表雅克·保罗·克莱恩从利比里亚赶来向安理会通报那里的最近事态发展。他们所提供的重要和全面的情况及看法,是对安理会下星期举行的关于利比里亚的讨论的重要贡献。我们还高兴地注意到,联合国利比里亚特派团继续在稳定利比里亚和为执行《阿克拉协定》创造必要的安全条件方面取得稳步进展。

联利特派团在该国全境的部署,给解除武装、复员、重返社会和遣返方案的执行带来良好的预兆,这是布莱恩特主席所称的突破中对利比里亚至关重要的部分。我希望联利特派团所提供的支持,将帮助利比里亚全国过渡政府尽管在正重建和加强各个政府机构的情况下履行自己的职能。

菲律宾始终认为,区域办法是实现非洲和平与安全的关键,在西非洲次区域更是如此。一般来讲,当地的行动者对那里的各种问题的范围和内容更加敏感。他们通常更能了解当地的动态,在恢复和平中更加利益攸关。所以,我们欢迎在这方面展开的努力,例如布莱恩特主席出席了2004年5月20日在几内亚的科纳克里举行的马诺河联盟首脑会议,以及联合国在西非洲的各种维持和平与政治特派团过去几个月中举行的会议。预计安理会六月最后一星期赴西非洲的特派团将进一步密切注意区域办法,并提出更多的设想来实施这一办法。

在这方面,考虑到部署了世界上三个最大的维持 和平行动的西非洲的局势,目前或不久的将来如需要 展开越界行动,联利特派团、联合国塞拉利昂特派团 和联合国科特迪瓦行动之间如何能够相互展开行动。

我恢复安全理事会主席的职能。

我现在请雅克·保罗·克莱恩先生回答各种问题 和看法。

克莱因先生(以英语发言): 首先,我一并感谢 安理会。每个成员都收到了一个文件夹,里面有特派 团基本通报、其他背景材料和对它们的继续支持的一份小礼物。目前在我们的特派团中,有 89 个国籍——从澳大利亚到津巴布韦。特派团中代表了安理会 15 个成员中的 13 个。它确实是一个联合国特派团,安理会可以对特派团的男女人士正在完成的工作感到极大的自豪。

对于解除武装人员的武器比例问题,安理会应当记得一大批这种人员是妇女,她们不一定持有武器,而是维修迫击炮、做饭或为战斗人员提供其他的基本支持。我们早些时候决定她们确实是战斗部队的一部分,而且不能把她们排除在外。儿童也是这种情况。所以,人们常常发现战斗人员和武器的数目从实际总数之间有差距。我认为这一点应当考虑在内。

至于重返社会,这显然是我们现在关心的重大问题。在一个失业率高达 85%的国家中,如何再让 45 000 至 50 000 人融入社会?幸运的是,安理会成员—特别是欧洲联盟成员、美国和其他双边国家——渡过了难关,我们有了一些重大方案。我们在自己的解甲还乡信托基金中制订了一项 35 200 人的安置方案。美国国际开发署也提出了一项方案,每月初步安置 10 000-20 000 人——给予他们基本技能,然后让他们出去修筑公路、修理桥梁等等。

我们还促成利比里亚商界的参与。我曾亲自致函 所有基础设施企业,包括如费尔斯通公司。我说:"你 们现在需要接受 300、400 或 500 名年轻人学徒。你 们需要教他们如何经商"。我们对利比里亚本国商人 也在这样。所有这些工作都在进行之中。

我们同邻国的关系极佳。我可以坦率告诉各位——我要将此记录在案——我们非常感谢联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)在我们初期阶段给予有力支持。我们许多人员都来自联塞特派团。我拥有的许多设备——贝雷桥、发电机和后勤支持——都来自该特派团。我们定期会晤。

你们必须知道,我们同塞拉利昂和科特迪瓦的其 他特派团以及驻几内亚联络官都制定了——军事和 民事方面的——交流方案。我的工作人员中就有来自科特迪瓦的法语干事。我的人也在科特迪瓦。我们同联塞特派团同事有同样的关系。我可以告诉各位——我希望没有说错——就我所知,如今我们没有看到任何重大武器流动。这就是说,我们进行了空中巡逻。制裁委员会成员也亲临那里。他们还监测伐木情况;他们也监测开采黄金和钻石情况。我们迄今没有在这方面发现任何违法行径。我们正非常认真地关注局势,因为目前显然有种种谣传。

除了你们文件夹中的收缴武器数字外,我们还在收缴单独一整类武器。通过密告者以及一两袋大米和少量资金,大量暗藏武器源源而来。在洛法县,一名密告者上缴了几门 80 毫米迫击炮和几百发弹药。我们没有计算这一笔,因为它不涉及具体战斗人员——这是上缴的暗藏武器。

一旦大多数武器落入我们手中,我们将制定——我们已经着手这项工作——一项非常密集的方案,以便找出其他武器的下落。正如各位知道的那样,根据解甲还乡方案、我们基本上雇用了——他们都在我们的薪水册上——来自利比里亚人和解与民主团结会、争取利比里亚民主运动和前泰勒派的 48 名将军。他们其实都同我们合作。因此,当我们向科布拉将军说:"明天上午请派 250 人到这个路口"时,他们都会现身。这样做的理由是,我们要尽量长期保持对那里敌对分子的指挥和控制权。我们所不希望的是系统崩溃而任何人都不再负责。

因此,这含蓄地表明你们大家所说的话:同仍然 保持风纪的地方指挥官合作,迅速解除武装和迅速复 员。

关于今后利比里亚防御体制的问题,这是利比里亚政府和利比里亚本国人民必须最终决定的问题。我自己的看法很简单:利比里亚确实需要防御体制。应该是什么体制呢——是扩大的国家边防局还是国家军队?要提出的第一个问题——从35年将军生涯而言——是:"这支军队的使命是什么?"这是第一个问题。然后由此确定预算,再确定人数和购买武器的

种类。在观念上,利比里亚确实需要某种边界机制来 控制非法移民、走私等等。另外,当你一天三班,每 班八小时从事建设性工作时,你就不会在其他地方策 划政变。

第二,如果建立了适当的军事体制,这种体制也可以成为国家建设的工具,人们在头六个月读书写字并把人们汇集在一起。后六个月学习基本技能——是驾驶、修理冰箱还是开叉车都无所谓。人们服一段时间兵役,然后哪来哪去。两三年后当你们在某个地方见面时,你们有哪些共同点?共同点就是你们共同经历的军旅生涯,这将维系各个民族,愈合民族创伤,并打破种族隔阂。

因此,这些都是我们审视的问题。就此案而言,我要再次感谢美国政府采取主动,并有希望最终为未来的利比里亚防御体制提供资金。但最终要由利比里亚政府决定需要和希望得到什么东西。

最后,关于制裁问题,对我来说——也许因为我以前是一名军人,因此我看问题相当简单——实施制裁的目的是惩罚前任政府的严重错误。那个政府已经不复存在;新政府已经成立。如果新政府可以展示各位渴望的透明度和问责制,则我们最终一定会说:"是的,应该解除制裁"。如果你们不这样做,你们就会剥夺该国建国所需的收入来源。从而使我们大家最后都要支付这个账单,如果利比里亚至少从木材和所需其他若干行业中获得收入资源、利比里亚最终就可以维持下去。

因此,我要请各位看看这个问题。我理解你们的 关切。这是透明度和控制问题。资金是否流入中央银 行账户?是否有问责制?所有这一切。然而,如果可 以表明这一点的话,那么我认为我们没有任何其他手 段,只能给利比里亚政府提供它迎接未来所需的工 具。

我希望这番话回答了提出的大多数问题。

**主席**(以英语发言): 我感谢克莱因先生对安理 会发表评论并做出澄清。 我现在请查理斯·居德·布赖恩特先生对评论和问题做出回应。

克莱因先生(利比里亚)(以英语发言):有人提出我们同邻国关系的问题。我认为,同邻国的关系不错——我认为关系非常好。我认为最后定论是,我四次访问几内亚的科纳克里。三次访问科特迪瓦。两次访问弗里敦。鉴于我到了美国这里,我还收到泰詹•卡巴总统亲自打来的电话。这同我们八个月前的情况大相径庭。几内亚、塞拉利昂和科特迪瓦三国领导人当时根本不理我们。我现在可以进入科纳克里、弗里敦或阿比让并安稳地睡觉,这个事实告诉你们,我们的关系今非昔比。另一件好事是:我们大家都下定决心,我们现在要和平生活。我们大家都决心着手采取共同安全措施,以确保不再有跨界武装入侵,不再有轻武器或重武器的跨界贸易,使我国人民遭受苦难。

我从出生就一直生活在利比里亚。我在那里经历了我们的历次危机。我曾支持安全理事会决定对我们实行制裁,因为我国政府当时的所作所为——肢解幼童、肢解老人和孕妇——卑鄙无耻。任何思维健全的人怎能宽恕此类行径?我们对此感到耻辱。我们当中

有些人感到如此羞愧,以至于只能在卧室中独处——我们感到非常羞愧,以至于无颜以利比里亚人身份抛 头露面。

但我向你们保证,情况已有所改变。被我们解除武装的 85%的儿童都说:"我们要上学"。他们现在 22 岁了,但他们要上学。因此我们需要资源:来建造学校,建设基础设施,以便使那些进入我国、希望同利比里亚人真诚合作的伙伴不必再投资道路以及用于生活和工作的发电机或净水。因此,我们来这里阐明这个理由。我感谢安理会成员倾听我的发言,感谢他们对我们所说的一切友好之辞和热情言论。

**主席**(以英语发言): 我感谢布赖恩特先生的补充发言和澄清。

我的名单上没有其他人要发言。我谨借此机会代 表安理会向秘书长特别代表克莱因先生以及布赖恩 特主席抽空来向安理会作通报表示赞赏。

安全理事会就此结束了本阶段对其议程上项目的审议。

下午12时50分散会